

Foma s.p.a. a socio unico

Via Kennedy, 20
25020 Pralboino (Brescia)
cod. fiscale n. 00290710177
partita iva n. IT00550630982
Iscr. Reg. Imp. BS 00290710177
mecc export BS 000080

tel. +39 +30 9954378-70-79
telefax +39 +30 9954390
e-mail: foma@foma.it
internet: http://www.foma.it
PEC: fomaspa@pec.it

Società soggetta a direzione e coordinamento di
EMMEFIN Srl con sede in Brescia
Cod. Fisc. e P.IVA 02853450985
R.E.A. Bs 483685

DDT - Documento di Trasporto

(D.P.R 14/08/96 N° 472)

Numero / Number	Data / Date
2026 - 1P 003224	05/05/2026

Causale trasporto

1IV - Vendite Italia Pralboino pressofusi

Codice Fornitore

Destinazione

MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 - MODUGNO - BA
IT - Italia

Destinatario

000265

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 - MODUGNO - BA
IT - Italia

5014456080

Codice articolo / Descrizione / Note

UM

Quantità

UM

Quantità

Vs. ordine: 550004767301 del 01/01/2024

Ns. ordine: 20241P 000207

1PV39750103	SIRIUS CARRIER PLATE 401 M0169238 -ind. c/3	NR	840,00	KG	1.218,00
1PV39750103	SIRIUS CARRIER PLATE 401 M0169238 -ind. c/3	NR	504,00	KG	731,00
1IMVCN115	Contenitore RL-KLT 4280 - TBA-550536	NR	192,00		
1IMVCN120	Coperchio KLT - TBA - 550525	NR	192,00		
1IMVCN119	Pedana TBA - 550500	NR	16,00		
1IMVCN121	Coperchio pedana TBA - 550528	NR	16,00		
1IMVCN133	SEPARATORE TBA-507217 Sirius - 3975 - Carrier Plate	NR	192,00		

Origine e produzione merce: Made in Italy

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 MAG 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Rif. ns. documento: 2026/11/ 000615

Peso Lordo (Kg) 2.685,00	Peso Netto (Kg) 1.949,00	Peso Netto Alluminio (Kg) 1.949,00
Porto FCA Incoterms2020 Foma Pralboino	Aspetto esteriore CASSE SU PALLET	Nr. Colli 16
Spedizione VETTORE	Data / ora inizio trasporto 05/05/2026	Firma conducente
Vettore 1 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERNATIONALE SPEDITION KG JENS SCHWEITZER CARL-BENZ STR. 23 71634 - LUDWIGSBURG - D	Vettore 2	Timbro o firma del destinatario
Timbro e firma vettore	Targa mezzo LBSC892	

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per mittente
rosa - Esemplare per destinatario
blu - Esemplare per trasportatore
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) FOMA S.p.A. Via Kennedy, 20 25020 PRALBOINO (BS) PER ORDINE E CONTO				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 26005277 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA) I				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) CONTRATTORE S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA) D-70026 MODUGNO (BA) ITALIA									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 MODUGNO (BA) Land/Pays I				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 25020 PRALBOINO (BS) Land/Pays I Datum/Date 05-05-2026				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs HAUTER 1111111111									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DDT 1P003196-3223-3224-3225													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros N° 24 N° 48		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis BANCAU PRESSOFUSI AL. CASSE SUPALLET		8 Art der Verpackung Mode d'emballage AL.		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7102 7735 15037		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Gut empfangen Réception des marchandises Date		25 Gut empfangen Réception des marchandises Date	
21 Ausgefertigt in Etablie à PRALBOINO		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Foma S.p.A. Via Kennedy n.20 25020 PRALBOINO (BS)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) CONTRATTORE S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz 1111111111 Anhänger 1111111111		28 Benutzte Gen.-Nr.		29 Benutzte Gen.-Nr.	
30 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		31 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
37 Benutzte Gen.-Nr.		38 Benutzte Gen.-Nr.		39 Benutzte Gen.-Nr.		40 Benutzte Gen.-Nr.		41 Benutzte Gen.-Nr.		42 Benutzte Gen.-Nr.		43 Benutzte Gen.-Nr.	

REP ORDINE E CONTO
200 UNION LINE FORM 102
VIA ROMA 12
00187 ROMA

NEDERLANDS TEKST

TRADUZIONE ITALIANA

ENGLISH TRANSLATION

DANSK OVERSÆTTELSE

1. Afzender (naam, adres, land)
2. Geadresseerde (naam, adres, land)
3. Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen
Plaats
Land
4. Plaats en datum van inontvangstneming der goederen
Plaats
Land
Datum
5. Bijgevoegde documenten
6. Merken en nummers
7. Aantal colli
8. Wijze van verpakking
9. Juiste vervoersnaam *
10. Statistisch nummer
11. Bruto-gewicht in kg
12. Volume in m³
13. Instructies afzender (douane- en andere formaliteiten)
Speciale voorschriften
14. Remboursement
15. Frankeringsvoorschrift
Franco
Niet franco
16. Vervoerder (naam, adres, land)
17. Opvolgende vervoerdes (naam, adres, land)
18. Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
19. Te betalen door afzender: Geldsoort, Geadresseerde, Vracht prijs, Kontingen, Saldo, Supplementen, Bijkomende kosten, Verscheidene, Totaal te betalen
20. Speciale overeenkomsten
21. Opgemaakt te..... op.....
22. Handtekening en stempel van de afzender
23. Handtekening en stempel van de vervoerder
24. Ontvangst goederen Datum
Handtekening en stempel van de geadresseerde

In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender 1-15 imbegrepen en 21+22. De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder.

* Bij gevaarlijke goederen moet in de laatste regel van de rubriek het navolgende worden aangegeven: UN-nummer, nummer van het vervoersdocument en verpakkingsgroep. Zie voor goederen van de klasse 1 en 7 de speciale documentatie van ADR deel 5.4.1.1.1.

1. Speditore (Nome, Indirizzo, Nazione)
2. Destinatario (Nome, Indirizzo, Nazione)
3. Luogo previsto per la consegna della merce
Luogo
Nazione
4. Luogo e data del ritiro della merce
Luogo
Nazione
Date
5. Documenti allegati
6. Marche e numeri
7. Numero dei colli
8. Tipo di imballaggio
9. Designazione ufficiale di trasporto *
10. Numero statistica
11. Peso Lordo
12. Cubaggio m³
13. Istruzioni dello spedite (formalità doganali ed altre)
Disposizioni speciali
14. Rimborso
15. Prescrizione di affrancazione
Porto franco
Porto assegnato
16. Trasportatore (Nome, Indirizzo, Nazione)
17. Trasportatori successivi (Nome, Indirizzo, Nazione)
18. Riserve ed osservazioni dei trasportatori
19. Da Pagare: Lo spedite, Moneta, Il destinatario, Prezzo del trasporto, Riduzioni, Totale, Spese supplementari, Spese accessorie, Varie
20. Convenzioni particolari
21. Redatto a..... il.....
22. Firma e timbro dello spedite
23. Firma e timbro del trasportatore
24. Ricevimento merce data
Firma e timbro del destinatario

A riempire sulla responsabilità del spedite 1-15 compreso e 21-22. Le parti tracciate in grassetto devono essere riempite dal trasportatore.

* Per merci pericolose, nell'ultima riga della rubrica è necessario specificare: il numero UN, il numero di modello del foglio di pericolo ed il gruppo di imballaggio. Merci di classe 1 e 7: si veda la documentazione speciale ADR parte 5.4.1.1.1.

1. Sender (name, address, country)
2. Consignee (name, address, country)
3. Place of delivery of the goods
Place
Country
4. Place and date of taking over of the goods
Place
Country
Date
5. Annexed documents
6. Marks and Nos
7. Number of packages
8. Method of packing
9. Official transport designation *
10. Statistical number
11. Gross weight in kg
12. Volume in m³
13. Sender's instructions (Customs and other formalities)
Special regulations
14. Reimbursement
15. Directions as to freight payment
Freight paid
Freight to be paid
16. Carrier (name, address, country)
17. Successive carriers (name, address, country)
18. Carrier's reservations and observations
19. To be paid by: Sender, Currency, Consignee, Carriage charges, Reductions, Balance, Supplem. charges, Other charges, Miscellaneous, Total to be paid
20. Special agreements
21. Established in..... on.....
22. Signature and stamp of the sender
23. Signature and stamp of the carrier
24. Goods received Date
Signature and stamp of the consignee

To be completed on the sender's responsibility 1-15 including 21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

* In case of dangerous goods mention on the last line of the column the UN number, label number and Packing Group. Goods from class 1 and 7: see special Documentation demands in ADR, Part 5.4.1.1.1.

1. Afsender (navn, adresse, land)
2. Modtager (navn, adresse, land)
3. Varens leveringssted
sted
land
4. Sted for varens overtagelse
sted
land
dato
5. Vedlagte dokumenter
6. Mærke og nr.
7. Antal colli
8. Emballeringsmåde
9. Officielle godsbetegnelse *
10. Statistik nr.
11. Bruttovægt i kg
12. Rumfang i m³
13. Afsenders instruktioer (told- og andre formaliteter) Særregler
14. Betaling ved leveringen
15. Instruktioer vedrørende betalingen for transporten
Franko
Ufranko
16. Transportør (navn, adresse, land)
17. Efterfølgende transportør (navn, adresse, land)
18. Transportørens forbehold og bemærkninger
19. At betale af: afsender, mønt, modtager, Fragtomkostninger, Fradrag, Saldo, Tillæg, Ekstra omkostninger, Diverse, I alt at betale
20. Særlige aftaler
21. Udfærdiget i..... den.....
22. Afsenders underskrift og stempel
23. Transportørens underskrift og stempel
24. Godset modtaget dato
den.....
Modtagerens underskrift og stempel

Nr. 1-15 incl. samt 21 og 22 udfyldes på afsenderens ansvar. De rubrikker, der er indrammet med optrukne linier, udfyldes af transportøren.

* Ved farligt gods skal der i rubrikkens sidste linje angives: FN-nummer, Fareseddelmønsternummer og pakkegruppe. For gods af klasse 1 og 7 se særdokumentation ADR del 5.4.1.1.1.